

“nate him or her or subject him or her to any proceeding”

(g) by striking out line 26, on page 9, and substituting the following therefor:

“any hearing under section 45.1 then under way or thereafter”

(h) by striking out line 30, on page 9, and substituting the following therefor:

“tion that with intent to mislead he or she gave”

(i) by striking out line 36, on page 9, and substituting the following therefor:

“appointed by him or her shall be conducted in”

(j) by striking out line 41, on page 9, and substituting the following therefor:

“of inquiry, his or her parent or guardian may”

(l) by striking out line 1, on page 10, and substituting the following therefor:

“purpose of familiarizing himself or herself with”

(m) by striking out line 7, on page 10, and substituting the following therefor:

“released to him or her within a reasonable time”

The question being put on the amendment, it was agreed to.

Svend J. Robinson moved,—That Clause 15 of Bill C-65 be amended by striking out line 44, on page 9, and substituting the following therefor:

“inquiry, and with the consent of any person whose conduct or affairs are being investigated by the Board of Inquiry, a member may attend a hearing”

After debate, by unanimous consent, Svend J. Robinson was allowed to withdraw the amendment.

By unanimous consent, Clause 15 was allowed to stand.

At 5:52 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

«nate him or her or subject him or her to any proceeding»

g) en substituant aux lignes 27 et 28, page 9, ce qui suit:

«ne sont recevables contre lui pendant une audience en cours ou tenue par la suite en vertu»

h) en substituant à la ligne 30, page 9, de la version anglaise, ce qui suit:

«tion that with intent to mishead he or she gave»

i) en substituant à la ligne 36, page 9, de la version anglaise, ce qui suit:

«appointed by him or her shall be conducted in»

j) en substituant aux lignes 42 et 43, page 9, ce qui suit:

«sion d'enquête ou le tuteur ou la tutrice, à»

l) en substituant à la ligne 1, page 10, de la version anglaise, ce qui suit:

«purpose of familiarizing himself or herself with»

m) en substituant à la ligne 7, page 10, de la version anglaise, ce qui suit:

«released to him or her within a reasonable time»

L'amendement est mis aux voix et adopté.

Svend J. Robinson propose,—Que l'article 15 du projet de loi C-65 soit modifié en substituant aux lignes 44 et 45, page 9, ce qui suit:

«risation de la commission d'enquête et le consentement de toute personne dont la conduite ou les affaires font l'objet de l'enquête de ladite commission, assister à une audience à titre d'observa-»

Après débat, par consentement unanime, Svend J. Robinson retire son amendement.

Par consentement unanime, l'article 15 est réservé.

A 17 h 52, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

*Le greffier du Comité*

Pierre de Champlain

*Clerk of the Committee*